

大英圖書館藏
學療治驗實新最

譯編 柏馨 劉



西醫學書社發行

一九五九年四月二日版

最 新 實 驗 治 療 學

劉 錄 著

西 國 南 医 學 書 社 發 行

一九五一年十一月初版
一九五三年四月再版

最新實驗治療學

全一冊 人民幣叁萬元
〔外埠函購，寄費另加〕

編譯者 劉馨

柏

出版者

中國醫學書社

有不
得著
作翻
權印

地址：上海常德路二四七號
電話：三一〇〇四號

印刷者

中國工商印書館

地址：上海淮海中路二八弄二號
電話：七四四六九一七四四六〇

經售處

全國各大書局

代序

(一) 我初學醫的時候就有一種想法：「假如用淺顯得和口語一樣的文字來寫科學書籍够多麼好呢！」所以我以後寫稿都是抱着這個宗旨。本來說，在科學走向大眾化的時候，我們還在「之」「乎」「者」「也」裏面兜圈子，是有點不對。可是本人文學修養太不够，辦是儘量這樣辦，結果也許比「文言文」更難懂。讀者有好的意見，儘量指導吧！

(二) 這本書是以貝克門氏著的 *The treatment in general practice 3rd edition* 為藍本，在藥的方面，加入了這幾年發明的新藥，如水解蛋白，氯呱啶，Dexamethasone Sodium 滴滴涕，己烷基間二酚，鹽酸二氫酇劑，氯酸，新發現的各種維他命，續行發明的磺胺類藥品，青黴菌素，青黴菌素油臘劑，鍊菌素，「氯黴素」(Chloromyxine) tridione 等。在病理方面，加入了 Rh 抗體等。

(三) 全國大陸解放以後，各種科學，各種技術，在國內都正蓬勃的進步着。最近國內有許多好論文，摘要收錄了一部分在本書裏；如馮蘭洲，黃禎祥，諸鶴棠等氏關於腦炎症狀，病理、原因、傳染的研究；姜博仁氏關於中華分枝桿菌的中間宿主之研究；陳廷綱、李健齋、譚銘勳、陳邦模氏關於胃潰瘍之療法；王世俊氏凲瘍用藥方法等。並且我還不揣冒昧把自己的經驗：「麻疹及天花之全血療法」，「用中藥治療經閉，內出血」，及「草藥防狂犬病」等錄在上面。

(四) 為了響應第一屆全國衛生會議「預防為主」的號召，特別詳細的寫了下面幾節文字：

(一) 重慶微生物實驗所 B.C.G 研究組；王良，薛映輝，鄒邦柱三醫生；卡介苗。(二) 三聯

免疫法。(三)百日咳自動免疫。(四)猩紅熱自動免疫。(五)白喉自動免疫。(六)破傷風自動免疫。(七)家犬抗狂犬病注射。(八)宋瑞模氏：鉤蟲病預防法。(九)湯飛凡氏：腦炎預防注射。

(五)貝氏原書方奇法妙，如法施治，十用十效，並動輒引敍專家之治療有效統計數字，及名醫之特殊診治心得。對於特效藥品及習見病症，更是不厭求詳，詳為介紹。不過我武斷的把原著中數種在國內不大習見的和不大重要病症取消了。部分刪改的不可勝數，全章割愛的計有：腺病(Glandular)，鴉鵝病(Ovaya熱)，Tularemia熱，肛門一過性痛，Tuberculosis Von Gierke氏病，Geo-Harter-Heubner氏病等。

(六)病名和藥名下有些地方所附的俄文是供有興趣的同道們參考的。其實我本人對俄文的水準差得遠，如有錯誤，尚希讀者們指正。

劉馨柏

目錄

第一篇 傳染病

一 炭疽	一
二 亞細亞霍亂	三
三 黑水熱	四
四 流行性感冒（附傷風、重傷風）	六
五 鼻竇合併症	一〇
中耳炎和牠的合併症	一〇
嘴突起炎和慢性化膿	一三
流行性腦脊髓膜炎	一六
非流行性腦脊髓膜炎	一七
水痘	一八
六 骨痛熱	一七
七 白喉	一九
八 赤痢	二六
九 阿米巴病	二七

細菌性赤潮	三四
嬰兒下痢	三六
流行性腦炎	三七
一日熱（蛭蟄熱）	三九
丹毒	三九
黑熱病	四〇
瘧疾	四六
麻疹	四五
出血性黃疸	四六
瘧疾	四七
麻疹	四五
流行性腮腺炎	五六
流行性腮腺炎	六〇
梅毒菌病（放線狀菌病，星菌病）	六一
鼠疫	六三
肺炎	六五
大葉性肺炎	六五
氣管支性肺炎	六六

二二	脊柱前角炎	七五
二三	狂犬病	七九
二四	鼠咬症	八二
二五	回歸熱	八二
二六	風濕性病	八三
	風濕熱	八三
	風濕性關節炎	八七
	痛風	八九
	猩紅熱	九三
	敗血症	九九
	天花	一〇三
三〇	梅毒	一〇八
	治療早期梅毒的要點	一〇九
	早期梅毒適用的砒劑	一一一
	「九一四」，馬法砷，鹽酸二氫酚砷，鉻斯磷砷對於早期梅毒之應用	一二二
	早期梅毒治療用藥表	一四八
	早期梅毒適用的鉻劑	一三三

	早期梅毒之永治療	一一四
	治療早期梅毒應注意的事項	一二五
	抗藥患者之治療	一二七
	後期梅毒及陽性反應持續性梅毒	二二七
	早期神經梅毒療法	二二九
	後期神經梅毒療法	二三〇
	循環系梅毒之療治	二三三
	妊娠期梅毒之療治	二三五
	先天梅毒之療治	一三六
	後期梅毒和三期的療治	一三六
	碘化物	一一一
	破傷風	一四〇
	扁桃腺炎	一四四
	戰壕熱	一四五
	結核病	一四六
	傷寒和副傷寒	一六四
	傷寒	一七二
	溫森氏喉頭狹窄	一七四

三八 百日咳.....一七六

附：聯合免疫法.....一八〇

第二篇 吸虫病

一 腸吸虫.....一八一

二 肝吸虫.....一八一

三 肺吸虫.....一八三

四 住血吸虫.....一八四

第三篇 寄生虫病

一 緾虫病.....一八七

二 包虫病.....一九〇

三 蟲虫病.....一九二

四 螺虫病.....一九三

五 鞭虫病.....一九五

六 幾內亞絲虫病.....一九五

七 旋毛虫病.....一九六

八 血吸虫病.....一九七

九 鈎虫病.....一九九

一〇 輸虫劑的毒性.....一〇二

第四篇 特異質病

一 枯草熱.....一〇四

二 嘴息.....一〇六

三 血管神經性水腫及等癢疹.....一一二

四 食物特異質.....一一四

五 血清病.....一一八

六 物理的過敏.....一二八

七 藥物過敏.....一二九

第五篇 營養缺乏病

一 個僕病.....一二一

二 壓血病.....一二三

三 燭皮病（陪拉葛拉）.....一二五

四 斯坡廬.....一二七

五 腳氣.....一二九

六 騰風（手足搐搦）.....一三三

七 眼球乾燥症.....一三五

— 3 —

第六篇 內分泌病

一 蘑菇病	一三七
二 克汀病	一三七
三 麥液水腫和甲狀腺機能不足	一三九
四 甲狀腺病	一四二
五 腺瘤	一四三
六 甲狀腺機能過盛	一四四
七 阿狄生氏病	一四八
八 糜尿病	一五〇
九 食物	一五二
十 脂肪遞減炭水化物遞加療法	一五三
十一 白瑞馳氏食物簡單計算法	一五六
十二 脣島素	一五六
十三 酸中毒及昏睡	一七三
十四 合併症的療治	一七五
十五 糖尿病與外科	一七七

第七篇 月經不調

一 月經不調的內分泌素療法	一〇
二 無月經，月經過少，和經期差後	九
三 月經過多（血崩）和經期差前	一八四
四 痛經	一八五
五 月經中間期痛	一八六
六 經絕	一八九
七 肥胖	一九〇

第九篇 胃腸系病

二 营養不足.....一九三

一 口內炎.....	一九五
二 消化不良.....	一九八
三 神經性消化不良.....	二九九
四 易消化的食物.....	三〇〇
五 幽門痙攣.....	三〇一
六 酸酸過多.....	三〇四
七 鹽酸缺乏症.....	三〇四
八 胃弛緩症.....	三〇六
九 腸繩酵.....	三〇六
十 胃炎.....	三〇八
十一 惡阻（妊娠嘔吐）.....	三〇九
十二 消化性潰瘍（胃潰瘍及十二指腸潰瘍）.....	三一
十三 心理治療.....	三一四
十四 美羅氏療法.....	三一六
十五 阿爾發資氏療法.....	三一八
十六 水解蛋白療法.....	三一九

第一〇篇 肝及膽囊病

一 黃疸.....	三四一
二 卡他性黃疸.....	三四一
三 肝硬化.....	三四三
四 門脈性肝硬化.....	三四三
五 慢性膽囊病.....	三四五

胃內繼續點滴法.....三一
抑制胃蛋白酶的作用.....三一三
去除迷走神經作用的療法
一 頭茄.....三一四
愛克斯光治療.....三一四
解除胃壁血管之收縮——
組織纖基酸療法.....三一四
出血的治療.....三一五
二 結腸神經病（便祕，粘液
性結腸炎，結腸不安定，
內臟下垂）.....三一七
三 滅瘍性結腸炎.....三三四
四 痢核.....三三七

第一二篇 呼吸系病

一 咳頭炎	三四九
二 氣管支炎及肺氣腫	三四九
三 氣管支擴張	三五〇
四 肺膿瘍	三五一
五 肋膜炎	三五二
第一二篇 水、鹽、蛋白質平衡之紊亂	
一 子癮	三五四
二 失水，酸中毒，鹹中毒	三五六
三 腎臟炎及絲球腎炎	三五九
有酸渣的低鈉鉀食物	三六三
無尿症	三六五
血中尿毒	三六五
非尿毒性驚厥	三六七
貧血	三六七

第一二篇 水、鹽、蛋白質平衡之紊亂

第一四篇 貧 血

一 適用鐵療法的貧血	三七三
二 適用肝胃療法的貧血	三八〇
三 續正某種缺乏即能有效的 貧血	三八六
四 傳染病的貧血	三八七
五 化學藥品中毒的貧血	三八七
六 脾臟功能過剩引起的溶血 性貧血	三八七
第一五篇 貧血以外的血液病	
一 紅血病	三八九

高血壓	三六七
甲狀腺機能不足	三六七

第一三篇 過熱所引起的病

一 劍耗病	三七〇
二 熱滯留	三七〇
三 热痙攣	三七一

二	白血病.....	三九一
三	原發性顆粒白血球減少症.....	三九四
四	紫癜病.....	三九九
五	血友病.....	四〇三
六	初生兒出血症.....	四〇六
七	普通血液病常規.....	四〇六
一〇	九 八 七 六 五 四 三 二 一 ○	

第一六篇 循環系病

一	心臟機能障礙.....	四一〇
二	心包炎.....	四一一
三	心臟內膜炎.....	四一二
四	急性心肌炎.....	四一二
五	不易治療的節律異常.....	四一四
六	心室纖維性撲動及他種振動.....	四一五
七	發作性室性心動過速.....	四一六
八	節外收縮.....	四一七
九	心臟阻滯.....	四一八
一〇	慢性非瓣膜性心臟病.....	四二〇

一一	充血性心臟衰弱.....	四一一
一二	心冠病.....	四二八
一三	血栓性血管炎.....	四三六
一四	靜脈腫.....	四三九
一五	產婦股部白腫.....	四四七
一六	真性高血壓.....	四四八
一七	動脈硬化症.....	四五一
一八	偏癱及截瘫.....	四五二
一一	充血性心臟衰弱.....	四一一
一二	心冠病.....	四二八
一三	血栓性血管炎.....	四三六
一四	靜脈腫.....	四三九
一五	產婦股部白腫.....	四四七
一六	真性高血壓.....	四四八
一七	動脈硬化症.....	四五一
一八	偏癱及截瘫.....	四五二

一	病及結石	
一	淋病.....	四五五
	男子的淋病.....	四五五
	急性前尿道炎.....	四五六
	後尿道炎.....	四五八
	副睾丸炎.....	四五八
	前列腺炎.....	四五八
	精囊炎.....	四五九
	腺性尿道炎.....	四五九

痔瘡性勃起	四五九
包莖及嵌頓性包莖	四六〇
淋濁性關節炎、腱鞘炎及	
心內膜炎	四六〇
婦女之淋病	四六〇
女童之女陰炎、陰道炎	四六一
軟性下疳	四六一
潰瘍之治療	四六二
橫痃之療治	四六六
陰莖頭炎	四六七
花柳病的預防	四六八
鼠蹊肉芽腫（性病性淋巴）	
肉芽腫	四六九
鼠蹊淋巴腺腫（氣候性梅疾）	四七一
非結核性泌尿器傳染病	四七一
膀胱炎、腎盂炎、腎盂腎	
膀胱炎	四七二
急性發作之治療	四七二
尿道消毒劑	四七三

第一八篇 神經系病

一 中鼎漢氏舞蹈病	四七九
二 呪逆	四八一
三 反神經痛	四八二
四 坐骨神經痛	四八四
五 進行性肌萎縮	四八六
六 重肌無力病	四八七
七 偏頭痛	四八九
八 特發性顱瘤	四九一
九 失眠	四九八
一〇 震顫狂譙病	五〇四
一一 暈船	五〇五
一二 接觸性膿疮	五〇八
二 異色症	五〇九
三 多型性紅斑	五一〇

一	鹽酸及苛性鹼中毒	五四六
二	困磚及煤溜木磚中毒	五四七
三	氯化高汞中毒	五四七
四	汽油，煤油，松節油中毒	五四九
五	砒中毒	五五〇
六	矽塵中毒	五五一
七	馬錢子中毒	五五二
八	昏迷及昏睡性之毒中藥物	五五三
九	阿托品中毒	至五五
一〇	碘中毒	五六六
一一	木（甲）醇中毒	五六七
一二	醋酸苯酚，非那宗（安替	五五八
一三	披林）及非那西汀中毒	五五七
一四	柳酸鹽中毒	五五九
一五	科卡音中毒	五五九
一六	氯化甲烷中毒	五六〇
一七	催淚性毒氣中毒	五六一
一八	食物中毒（急性下痢）	五六〇
一九	毛虱	五四五
二〇	衣虱	五四四
二一	頭虱	五四三
二二	疥瘡	五四一
二三	肛門搔癢	五三九
二四	帶狀疱疹	五三八
二五	瘧	五三六
二六	面皰	五三五
二七	紅斑	五三三
二八	濕疹	五三三
二九	紅斑性狼瘡	五二三
二一〇	魚鱗癬	五一九
二一	苔癬	五一九
二二	脂漏性皮膚炎	五一六
二三	鱗癌	五一八
二四	皮脂漏性皮膚炎	五一六
二五	脂瘤	五一四
二六	瘤病	五一四
二七	水庖疹	五一四
二八	癬	五四六

第二一篇 火傷

- 一 輕度火傷.....五七〇
- 二 重症火傷.....五七一
- 三 眼之火傷.....五七五

一八	腊腸中毒.....	五六一
一九	香菌中毒.....	五六三
二〇	鉛中毒.....	五六三
二一	蛇咬.....	五六七
二二	河豚中毒.....	五六八
二三	其他中毒.....	五六九

最新實驗治療學

第一篇 傳染病

一 炭疽 Antibex (英) Antitoxin (俄)

這是炭疽桿菌引起的一種動物的病，草食動物患者最多。人類患這病的有皮膚型的，肺型的，或是腸胃型的。畜牧工人，皮毛業工人，角製品工人，製品工人特別容易感染；廚夫，農夫也有感染的可能。剃刀，毛刷可能是傳染的媒介物。皮膚型的病一開始，膿泡和水腫是足資賴以診斷的，不過病開始的時候，局部變化却不一定和全身症狀（發熱，脈搏急速，衰弱）成正比例。精神症狀（譙妄，譙語，昏迷）也是很值得注意的現象，這是表示腦膜發生了合併症，預後多不良。肺型的和胃腸型的症狀不十分明顯，所以常常須到晚期才能作正確的診斷。

【治療】局部的療法：休息患部；用硼酸水熱敷，或用消毒紗布吸收分泌物，如果型成膿瘍，便切除牠，除此以外，用不到任何療法。英國別里福地方這種病很多，那里有一位醫生安禮樞氏對於這病有很多的經驗；他遇着病在肢體的用副木和枕頭固定肢體；遇着病在頭部的便使患者睡沙枕，並用繩帶把枕頭綁在一起。學者都主張在開刀的時候要切除膿瘍的全部；因為一則膿瘍的範圍不容易確定，再者散布性很大。「除了膿窩很小，或者是不能切除的部位如頸部，否則應切除」，安禮樞氏實驗了三四〇例患者，得到這麼一個結論。

【切除手術】杜德萊氏法：氏先用肥皂仔細洗刷患部，再用無菌水充分沖洗，塗上百分之

八的困醇溶液，用乙醇洗去。患部的四週塗一層大棉繩，以避免切開時的佔染。患部週圍注射一圈百分之八困醇水溶液，包圍患部。大概要六公撮纔够罷。圍着困醇圈外六公厘的地方，再注射一圈百分之二十五的乙醇，這一圈的邊緣直徑六·三公分至八·七公分那樣大一塊。切除以後傷口底和四邊緣擦上濃困醇，再用純乙醇中和。表面用乙醇拭淨，用硼酸水或乙醇，或高張食鹽水溫敷，如果切開以後仍不能阻止痛勢的進行，便再沿水腫部分割除，並用紗布引流。

抗炭疽血清：這是一種抗炭疽桿菌的馬血清，全世界都在應用牠，能降低本病的死亡率，下面的表根據賴吉齡氏：

第一表 炭疽血清用法表：

病	清	用	量	號	數	間	隔
未現菌血病的輕症全身症狀不嚴重者	靜脈注射五公撮。	三號或四號					
病灶小，無水腫							
中等症「全血症狀不十分嚴重，病灶及水腫均中等。」	五十公撮至八十公撮。	三至四					
重症	八十五至一百公撮。	三至四					
發現菌血病的。	一百至一百五十公撮。						
			起初六至八小時以後每十二小時注射一次共六至八次。				
			三至四小時一次，一直到好轉或死亡。				

九一四：這療法在南非已通行了許多年，很有成效，近年世界其他部分才開始應用，吉爾柏氏實驗一組患者，共十三人，其中十一人光用九一四就全治好了。第一次注射〇·六公分，二十四小時水腫沒有消減還須要注射，病人通常是三十六小時，水腫大見減輕，第四天全消去，第六